

4° de § 3 wordt als volgt aangevuld :  
 « 9° de Medaille van de Weerstand;  
 10° de Medaille van de Krijgsgevangene 1940-1945;  
 11° het Kruis van Politiek Gevangene van de oorlog 1940-1945;  
 12° het Kruis der Ontsnapten;  
 13° de Medaille van de Militair, strijder van de oorlog 1940-1945;  
 14° de Medaille van de Vrijwilliger 1940-1945;  
 15° de Medaille van de Oorlogsvrijwilliger;  
 16° de Medaille van de Oorlogsvrijwilliger-strijder;  
 17° de Herinneringsmedaille van de Oorlog 1940-1945;  
 18° de Kwetsuurstreep ».

Brussel, 10 december 1997.

J.-P. PONCELET

4° le § 3 est complété comme suit :  
 « 9° la Médaille de la Résistance;  
 10° la Médaille du Prisonnier de Guerre 1940-1945;  
 11° la Croix du Prisonnier politique de la Guerre 1940-1945;  
 12° la Croix des Evadés;  
 13° la Médaille du Militaire, combattant de la guerre 1940-1945;  
 14° la Médaille du Volontaire 1940-1945;  
 15° la Médaille du Volontaire de Guerre;  
 16° la Médaille du Volontaire de Guerre combattant;  
 17° la Médaille commémorative de la Guerre 1940-1945;  
 18° le Chevron de blessure ».

Bruxelles, le 10 décembre 1997.

J.-P. PONCELET

N. 98 — 481

[97/07250]

**10 DECEMBER 1997. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 27 april 1994 tot vaststelling van de vorm en de wijze van toekenning van het kenteken van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de vermelding Korea**

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op artikel 114 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 januari 1994 tot instelling van het kenteken van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de vermelding KOREA, inzonderheid artikel 5;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 april 1994 tot vaststelling van de vorm en de wijze van toekenning van het kenteken van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de vermelding KOREA, inzonderheid artikel 2, § 5;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

**Enig artikel.** Artikel 2, § 5, van het ministerieel besluit van 27 april 1994 tot vaststelling van de vorm en de wijze van toekenning van het kenteken van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de vermelding KOREA, wordt als volgt aangevuld :

« 6° de Medaille van de Oorlogsvrijwilliger;  
 7° de Medaille van de Oorlogsvrijwilliger-strijder;  
 8° de Herinneringsmedaille van de Buitenlandse Strijdtoneelen;  
 9° de Kwetsuurstreep ».

Brussel, 10 december 1997.

J.-P. PONCELET

F. 98 — 481

[97/07250]

**10 DECEMBRE 1997. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 27 avril 1994 déterminant la forme et les modalités d'octroi de l'insigne de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée à la mention Corée**

Le Ministre de la Défense nationale,

Vu l'article 114 de la constitution;

Vu l'arrêté royal du 24 janvier 1994 portant création de l'insigne de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée à la mention COREE, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté ministériel du 27 avril 1994 déterminant la forme et les modalités d'octroi de l'insigne de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée à la mention COREE, notamment l'article 2, § 5;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Invalides de guerre, Anciens Combattants et Victimes de guerre;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article unique.** L'article 2, § 5, de l'arrêté ministériel du 27 avril 1994 déterminant la forme et les modalités d'octroi de l'insigne de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée à la mention COREE, est complété comme suit :

« 6° la Médaille du volontaire de Guerre;  
 7° la Médaille du Volontaire de Guerre combattant;  
 8° la Médaille commémorative des Théâtres d'opérations extérieurs;  
 9° le Chevron de blessure. ».

Bruxelles, le 10 décembre 1997.

J.-P. PONCELET

N. 98 — 482

[S - C - 98/07014]

**31 DECEMBER 1997. — Ministerieel besluit tot oprichting van een intermachtencommissie belast met het onderzoeken van de opdrachten en operaties die in aanmerking komen voor de toekenning van de herinneringsmedaille voor buitenlandse opdrachten of operaties**

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op het koninklijk besluit van 13 april 1993 tot instelling van een herinneringsmedaille voor buitenlandse opdrachten of operaties, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 november 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt de medische dienst als een krijgsmachtdeel beschouwd.

**Art. 2.** Er wordt een intermachtencommissie opgericht belast met het onderzoeken van de opdrachten en operaties die in aanmerking komen voor de toekenning van de herinneringsmedaille voor buitenlandse opdrachten of operaties.

F. 98 — 482

[S - C - 98/07014]

**31 DECEMBRE 1997. — Arrêté ministériel portant création d'une commission interforces chargée d'examiner les missions et opérations qui entrent en ligne de compte pour l'octroi de la médaille commémorative pour missions ou opérations à l'étranger**

Le Ministre de la Défense nationale,

Vu l'arrêté royal du 13 avril 1993 portant création d'une médaille commémorative pour missions ou opérations à l'étranger, notamment l'article 3, modifié par l'arrêté royal du 30 novembre 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté le service médical est considéré comme une force armée.

**Art. 2.** Il est créé une commission interforces chargée d'examiner les missions et opérations qui entrent en ligne de compte pour l'octroi de la médaille commémorative pour missions ou opérations à l'étranger.

**Art. 3.** De intermachtencommissie is samengesteld uit :

1° een voorzitter en een plaatsvervangend voorzitter, hoofdofficieren van de sectie statuten van de divisie personeel van de generale staf van de krijgsmacht, voorgedragen door de chef van de divisie personeel;

2° een afgevaardigde en een plaatsvervangend afgevaardigde van elk krijgsmachtdeel, voorgedragen door de stafchef van dit krijgsmachtdeel;

3° een afgevaardigde en een plaatsvervangend afgevaardigde van de centrale dienst van het stamboek, voorgedragen door de chef van de divisie personeel.

Indien de gewone leden, bedoeld in het eerste lid, 1° tot 3°, verhinderd zijn, worden zij vervangen door plaatsvervangende leden die op dezelfde wijze worden aangewezen.

Een lager officier, behorende tot de ondersectie sociale wetgeving en statuten van nationale erkentelijkheid en eervolle onderscheidingen van de divisie personeel van de generale staf van de krijgsmacht, voorgedragen door de chef van de sectie statuten, vervult het ambt van secretaris.

De voorgedragen leden worden door de Minister van Landsverdediging aangewezen.

**Art. 4.** § 1. De intermachtencommissie komt bijeen op initiatief van haar voorzitter. De agenda wordt opgesteld door de voorzitter, op voorstel van de secretaris of op vraag van de stafchef van een krijgsmachtdeel.

§ 2. De leden die wensen een punt op de agenda te plaatsen moeten daarvoor een schriftelijke aanvraag richten aan de secretaris.

§ 3. Enkel de punten die voorkomen op de agenda worden tijdens de vergadering onderzocht. Op beslissing van de meerderheid van de aanwezige leden kunnen evenwel dringende vragen aan de dagorde worden toegevoegd.

§ 4. Om geldig te vergaderen is de aanwezigheid vereist van de meerderheid van de leden.

§ 5. Op het einde van de vergadering van de intermachtencommissie stelt de secretaris notulen op. Ze worden door de voorzitter en de secretaris ondertekend en voor goedkeuring aan alle leden toegestuurd.

§ 6. De goedgekeurde notulen worden aan de minister van Landsverdediging overgemaakt als bijlage van elk ontwerp van ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit tot vaststelling van opdrachten en operaties die in aanmerking komen voor de toekenning van de Herinneringsmedaille voor buitenlandse opdrachten of operaties.

Brussel, 31 december 1997.

J.-P. PONCELET

**Art. 3.** La commission interforces est composée :

1° d'un président et d'un président suppléant, officiers supérieurs de la section statuts de la division personnel de l'état-major général des forces armées, proposés par le chef de la division personnel;

2° d'un délégué et d'un délégué suppléant de chaque force, proposés par le chef d'état-major de cette force;

3° d'un délégué et d'un délégué suppléant du service central de la matricule, proposés par le chef de la division personnel.

En cas d'empêchement des membres effectifs visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1° à 3°, ils sont remplacés par des membres suppléants désignés suivant les mêmes modalités.

Un officier subalterne, affecté à la sous-section législation sociale et statuts de reconnaissance nationale et distinctions honorifiques de la division personnel de l'état-major général des forces armées, proposé par le chef de la section statuts, remplit la fonction de secrétaire.

Les membres proposés sont désignés par le Ministre de la Défense nationale.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. La commission interforces se réunit à l'initiative de son président. L'ordre du jour est établi par le président, sur la proposition du secrétaire, ou à la demande du chef d'état-major d'une force armée.

§ 2. Les membres qui désirent mettre un point à l'ordre du jour doivent en faire la demande par écrit au secrétaire.

§ 3. Seuls les points figurant à l'ordre du jour sont examinés en séance. Des questions urgentes peuvent néanmoins être ajoutées à l'ordre du jour en séance sur décision de la majorité des membres présents.

§ 4. Pour siéger valablement la présence de la majorité des membres est requise.

§ 5. A la fin de la séance de la commission interforces, le secrétaire rédige les procès-verbaux. Ils sont signés par le président et le secrétaire et envoyés à tous les membres pour approbation.

§ 6. Le procès-verbal approuvé est transmis au ministre de la Défense nationale, sous forme d'annexe à chaque projet d'arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel fixant des missions et opérations qui sont prises en considération pour l'octroi de la Médaille commémorative pour missions ou opérations à l'étranger.

Bruxelles, le 31 décembre 1997.

J.-P. PONCELET

#### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 98 — 483

[C - 97/12849]

**7 JANUARI 1998.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van 18 september 1997 van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf betreffende de vervanging van de feestdag van 1 november 1998 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, inzonderheid op de artikelen 6 en 7;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf tot algemeen verbindend verklaring van zijn beslissing van 18 september 1997 betreffende de vervanging van de feestdag van 1 november 1998;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De in bijlage overgenomen beslissing van 18 september 1997 van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf betreffende de vervanging van de feestdag van 1 november 1998, wordt algemeen verbindend verklaard.

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 4 januari 1974, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1974.

#### MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 98 — 483

[C - 97/12849]

**7 JANVIER 1998.** — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 18 septembre 1997 de la Commission paritaire de la construction relative au remplacement du jour férié du 1<sup>er</sup> novembre 1998 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, notamment les articles 6 et 7;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction requérant la force obligatoire pour sa décision du 18 septembre 1997 relative au remplacement du jour férié du 1<sup>er</sup> novembre 1998;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la décision du 18 septembre 1997, reprise en annexe, de la Commission paritaire de la construction relative au remplacement du jour férié du 1<sup>er</sup> novembre 1998.

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 4 janvier 1974, *Moniteur belge* du 31 janvier 1974.